



El Mejor Momento de tu Vida

Paul Foster Case en la Ciudad de México - 1954



Queridos compañero aspirante:

Es un honor y un placer estar aquí contigo hoy, en el corazón de esta gran ciudad.

Como quizá ya sepas, fue aquí donde nuestro fundador, Paul Foster Case, pasó los últimos días de su encarnación: una encarnación de profundo servicio al bienestar espiritual y la evolución de la humanidad.

Hoy me gustaría compartir contigo algunos detalles de esa visita tan trascendental.

Los Angeles, Calif.
January, 1954
11

The meeting was called to order by our Prolocutor
General, Paul Foster Case.

Present were: Paul Foster Case, Jason Lotterhand,
Ruth Athay, and Ann Davies.

Paul Foster Case announced he was taking a trip to Mexico,
and plans were made for contacting a student there, with
the hope of stimulating a study group in that area.

There being no further business, meeting was adjourned.

Respectfully submitted,

Ann Davies
Grand Cancellaria
Builders of the Adytum

Acta del Board of Stewards de B.O.T.A. - 11 de enero de 1954

Paul y su esposa, Harriet Bullock Case, vinieron de vacaciones a Ciudad de México a principios de 1954, para disfrutar de los puntos de interés y los encantos de la ciudad y disfrutar de un descanso y relajación tan necesarios.

Pero, por supuesto, cualquier excursión de este tipo ofrecía oportunidades para establecer conexiones y expandir el trabajo de la Orden.

El indicio más antiguo conocido de que este viaje se estaba considerando se encuentra en las actas de la reunión de la junta de la B.O.T.A. del 11 de enero de 1954, que incluyen la siguiente entrada:

Paul Foster Case anunció que iba a hacer un viaje a México, y planeó contactar a un estudiante allí, con la esperanza de estimular un grupo de estudio en la zona.



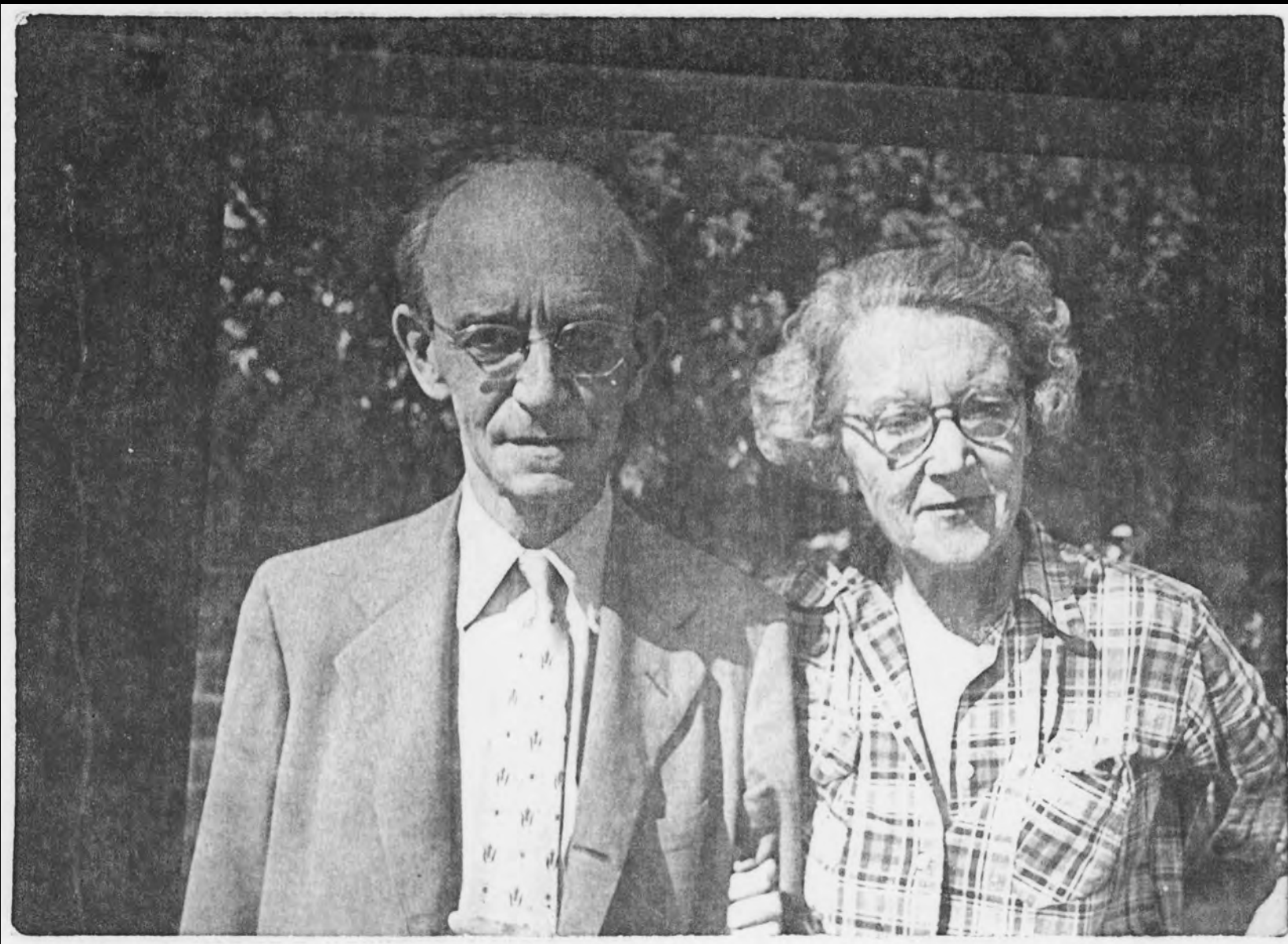
Anuncio de Pontiac -
Periódico Valley Times (North Hollywood) -
Martes, 2 de febrero de 1954

No está del todo claro cuándo emprendió su viaje la pareja, pero probablemente fue a principios o mediados de febrero.

Parece que recorrieron todo el trayecto en su coche, que era un Pontiac de algún tipo.

Podemos simplemente imaginar cómo debió de ser un viaje tan largo para la pareja.

Incluso hoy, con las autopistas y vehículos modernos, se necesitarían aproximadamente 33 horas de conducción para recorrer la distancia entre Los Ángeles y la Ciudad de México, un tramo de casi dos mil millas o tres mil kilómetros.



Paul y Harriet (fecha incierta, entre 1946 y 1954)

Paul tenía 69 años.

También tenía varios problemas de salud física, probablemente como resultado de sus muchos años de penurias y austeridad severa.

Harriet era más joven, tenía casi 61 años, pero se había caído y roto la cadera menos de diez meses antes de su viaje a México.

Aun así, ambos eran viajeros veteranos y sumamente aventureros.

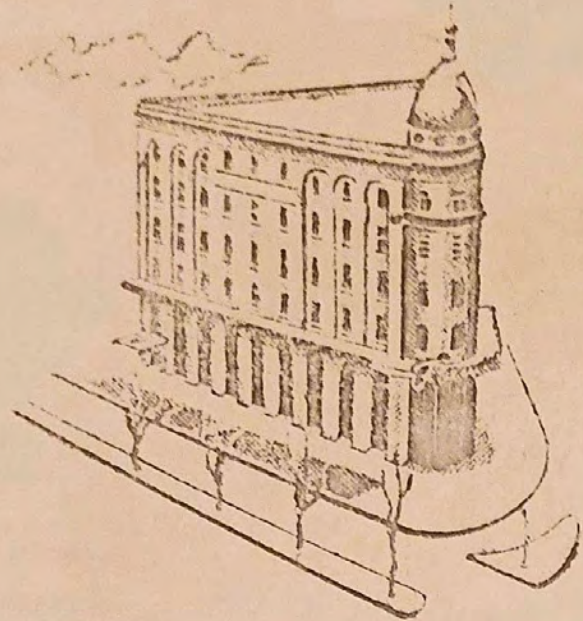


Hotel Francis - Ciudad de México (fecha desconocida)

Mientras estaban en la Ciudad de México, la pareja se hospedó en el Hotel Francis.

Este establecimiento icónico aún existe, aunque ahora se llama Hotel Imperial Reforma.

De hecho, está a solo unos 800 metros, o un kilómetro, de donde estamos reunidos actualmente.



HOTEL

Francis



PASEO DE LA REFORMA Y AVE MORELOS

TEL 10-18-22 MEXICO, D F

22 February, 1954

JOSE BROCKMAN
GERENTE GENERAL
RAUL POZA
GERENTE

Membrete del Hotel Francis - Carta de Paul Foster Case a Ann Davies - 22 de febrero de 1954

Paul Foster Case escribió su última carta, o al menos la última que conocemos, desde el Hotel Francis, dirigida a Ann Davies en Los Ángeles.

La carta está escrita en el membrete del Hotel Francis y fechada el 22 de febrero de 1954.

Chana's darling:

Extracto de una carta de Paul Foster Case a Ann Davies - 22 de febrero de 1954

Chanale

חנה

Channah / Hannah / Anna / Ann

Afectuosamente, la carta comienza con un apodo cariñoso para Ann: "Chanale."

Esta es una forma diminutiva de Chana o Hanah, el hebreo original para Anna o Ann, que significa "gracia" o "favor".

Así, Chanale significa "pequeña gracia" o "pequeño favor".



Ann Davies - probablemente a mediados o finales de los años 40

Chanale darling:
We read your two letters, of the 18th and 19th, at brunch today, and were much amused by your account of your escapade out. Trust you to get and hold attention anywhere! The first part today was brunch because we had rather a late night of it with Genor Chavez. He arrived at the hotel about 6 p.m., and we chatted until nearly nine over some delicious rum collinses in the cocktail room of this hotel. Then we went to the Jena

Extracto de una carta de Paul Foster Case a Ann Davies - 22 de febrero de 1954



Un coctel Collins

Leamos juntos parte de la carta.

Querida Chanale:

Hoy, durante el almuerzo, leímos tus dos cartas, del día 18 y 19, y nos divertimos mucho con tu relato de tu salida nocturna. ¡Ciertamente consigues y mantienes la atención en cualquier parte! La primera comida de hoy fue el almuerzo porque tuvimos una noche bastante larga con el señor Chávez. Llegó al hotel sobre las 6 de la tarde y charlamos hasta casi las nueve mientras tomamos unos deliciosos rum collinses en el bar de este hotel.

collapses in the cocktail room of this hotel. Then we went to the Jena restaurant, just around the corner, for dinner. By Mexican reckoning, the dinner (a most delicious one, with a bottle of wonderful Spanish wine similar to Rhine wine) came to \$121.50. Doesn't that look extravagant. Well, in U.S. money the whole cost was about \$14.00 for three people, plus a little over 11 cents tip for the cloak-room girl.' Harriet and

Extracto de una carta de Paul Foster Case a Ann Davies - 22 de febrero de 1954



Jena Bar and Restaurant - exterior - años 50



Jena Bar and Restaurant - interior - 1948

Luego fuimos a cenar al restaurante Jena, justo a la vuelta de la esquina. Según el cálculo mexicano, la cena (deliciosa, con una botella de vino español maravilloso similar al vino del Rin) ascendió a 121.50 pesos. ¿No parece un derroche? Bueno, en dólares estadounidenses el costo total era de unos 14,00 dólares por tres personas, más un poco más de 11 céntimos de propina para la chica del guardarropa.

plus a little over 22 cents tip for the cloak-room girl'. Harriet and Senor Chavez had Filet of Sole Amandine (sole with almonds), and I had some small red snapper, a fish I haven't tasted for years. Besides that, we prefaced the meal with the very best shrimp cocktail I've ever eaten. The Jena is one of the three top restaurants in Mexico, and the cooking is simply superb. Imagine getting such a meal, such service, and not-so-bad dinner music at, say, the Piltmore or the Ambassador, for about \$3.65, tip included!

Extracto de una carta de Paul Foster Case a Ann Davies - 22 de febrero de 1954



HORS D'OEUVRES		HORS D'OEUVRES	
Cocktail de Conservas	\$ 6.00	Shrimps Cocktail .....	.....
Estremis Variada	10.00	Assorted Hors D'Oeuvres .....	.....
Caviar Romanoff	25.00	Romanoff Caviar .....	.....
Apio estivo	6.00	Stuffed Celery .....	.....
País de la Casa	10.00	Home made Pate .....	.....
Janin Serran con Melón	6.00	Prosutto W/Melón .....	.....
Cocktail de frutas	5.00	Fresh fruit Cocktail .....	.....
SOPAS Y PASTAS		SOPAS Y PASTAS	
Jigote en Taza	\$ 4.00	Jigote en Cup .....	.....
Sopa de Cebolla Gramada	4.00	Onion Soup au Gratin .....	.....
Crema de Tomate	4.00	Cream of Tomatoes Soup .....	.....
Sopa de Oxtinos	6.50	Oysters Cream Soup .....	.....
Spaghetti al gusto	6.00	Spaghetti au Desein .....	.....
Muchitos en Caldo	3.50	Muchitos en Caldo .....	.....
HUEVOS		EGGS	
Jena Especial	\$ 6.00	Jena Special .....	.....
Doublet Interventor	7.00	Sessan's Omelette .....	.....
Pouchet Gran Duc	6.00	Pouchet Gran Duc .....	.....
Fritas Rancheros	5.00	Fried Rancheros .....	.....
Revueltas con crema	6.00	Revueltas con crema .....	.....
PESCADOS Y MARISCOS		FISH & SHELL FISH	
Filete de Sole Margarine	\$ 10.00	Filet of Sole Margarine .....	.....
Hachisuepo Colbert	10.00	Small Red Snapper Colbert .....	.....
Coccha de Marisco Thermidor	10.00	Assorted Sea Food in Shell Thermidor .....	.....
Lagostinos a la plancha	15.00	Broiled Craw fish Butter sauce .....	.....
Lagosta Cardinal	15.00	Lobster Cardinal .....	.....
Filete de trucha, Salsa de anchoas	10.00	Filet of Trout Anchovies Sauce .....	.....
Conservas finas, Salsa Tartara	12.00	Fried Shrimps Tartara Sauce .....	.....
AVES Y ENTRADAS		DOMESTIC AND VEGETARIAN	
Pato con salsa Navarra	\$ 15.00	Domestic Duck W/ Oyster Sauce .....	.....
Pechuga de Pollo Baden Baden	10.00	Best of Chicken Baden Baden .....	.....
Pichones Sauté Romanoff	12.00	Purloo Sauté Romanoff .....	.....
Steak de Janin Chien	15.00	York Ham Steak Chien .....	.....
Scalopus de filete Marsala	12.00	Scalops of tenderloin Marsala .....	.....
Pollo de leche Parrilla	12.00	Billed Milked fed Chicken .....	.....
Pavo a la Ribonne	12.00	Roast Turkey Ribonne .....	.....
Tournedo Enrique IV	15.00	Tournedo Henry de IV .....	.....
Aroz con Pollo Valenciana (2 pers.)	30.00	Chicken W/Rice Spanish Style (2 pers.) .....	.....

HORS D'OEUVRES

Shrimps Cocktail .....	.....
Assorted Hors D'Oeuvres .....	.....
Romanoff Caviar .....	.....
Stuffed Celery .....	.....
Home made Pate .....	.....
Prosutto W/Melón .....	.....
Fresh fruit Cocktail .....	.....

FISH & SHELL FISH

Filet of Sole Margarine .....	.....
Small Red Snapper Colbert .....	.....
Assorted Sea Food in Shell Thermidor .....	.....
Broiled Craw fish Butter sauce .....	.....
Lobster Cardinal .....	.....
Filet of Trout Anchovies Sauce .....	.....
Fried Shrimps Tartara Sauce .....	.....

Jena Bar and Restaurant Menu - años 50

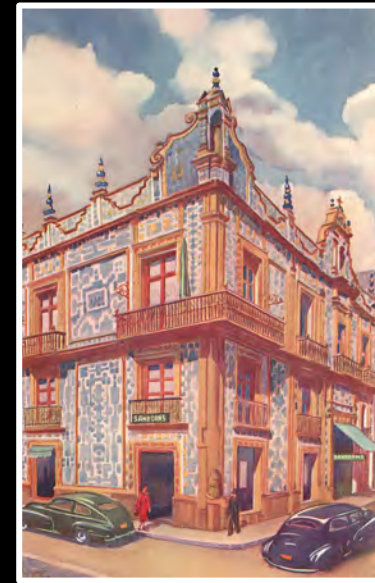
Harriet y el señor Chávez pidieron Filete de Sole Amandine (lenguado con almendras), y yo un pequeño pargo rojo, un pescado que no había probado en años. Además, empezamos la comida con el mejor cóctel de camarones que he probado nunca. El Jena es uno de los tres mejores restaurantes de México y la cocina es simplemente soberbia. ¡Imagina recibir una comida así, un servicio así y música de cena nada mala, por ejemplo, en el Biltmore o el Ambassador, por unos 3,65 dólares, propina incluida!

Sometimes we go down to Sanborn's for lunch or for breakfast, but as a rule we take those two meals in the dining-room here, where we get really good food, especially at breakfast.

Senor Chavez was delightful, and is very well read in both Hindu and Western occultism.

Senor Chavez, it seems, knows a good deal about electronics, and hopes to utilize his knowledge in the construction of apparatus that will demonstrate scientifically some of the truths of occultism. He also hopes to be able to transform the light of Venus into sound by means of some electronic device. Reminds me a little of Felix in that respect, though he is thoroughly steeped in occultism. His job is with the purchasing department of the National Electric Commission.

Extractos de una carta de Paul Foster Case a Ann Davies - 22 de febrero de 1954



Sanborns, La Casa de los Azulejos - años 40 / fecha desconocida

A veces vamos a Sanborn's a comer o desayunar, pero normalmente hacemos esas dos comidas en el comedor, donde comemos muy bien, especialmente en el desayuno.

El señor Chávez fue encantador y está muy versado tanto en ocultismo hindú como occidental.

Parece que el señor Chávez sabe bastante sobre electrónica y espera utilizar sus conocimientos en la construcción de aparatos que demuestren científicamente algunas de las verdades del ocultismo. También espera poder transformar la luz de Venus en sonido mediante algún dispositivo electrónico. Me recuerda un poco a Félix, aunque está profundamente inmerso en el ocultismo. Trabaja en el departamento de compras de la Comisión Nacional de Electricidad.

Earlier yeasterday we got the Pontiac from the garage and drove out to Chapultepec Park, just in time to hear what is probably the best band on the

Western continent, the Mexico Police Band. They played divinely, and it was a delight to me to watch the beautiful precision of the conductor. We both wished you were with us. Imagine hearing the selection from Carmen, a lovely tango by Icariz (I think), and various other really fine pieces, sitting ounder great trees in full leaf, with the sunshine making beautiful patterns in various shades of green. The green-pained folding chairs were filled with all sorts and conditions of Mexicans, all smiling and thoroughly enjoying the music and their Sunday holiday.

Extractos de una carta de Paul Foster Case a Ann Davies - 22 de febrero de 1954



La Banda de la Policía Mexicana - fecha desconocida

Ayer más temprano cogimos el Pontiac del garaje y fuimos en coche hasta el parque de Chapultepec, justo a tiempo para escuchar a lo que probablemente sea la mejor banda del continente occidental, la Banda de la Policía de México. Tocaron divinamente y fue un placer para mí ver la bella precisión del director. Los dos deseábamos que estuvieras con nosotros. Imagina escuchar la selección de Carmen, un precioso tango de Ibaniz (creo) [N. del T. Ibáñez], y varias otras piezas realmente buenas, bajo grandes árboles llenos de hojas en varios tonos de verde, con el sol creando patrones preciosos. Las sillas plegables pintadas de verde estaban llenas de todo tipo de mexicanos, todos sonrientes y disfrutando plenamente la música y su paseo dominical.

Afer that we walked over to the Zoo, also the place where a miniature railway encircles the whole big enclosure. Group after group, often consisting of papa and mama, with one kid toddling along, another in a go-cart, a third in either mama's or papa's arms, and a fourth inside mama, passed us, and all were smiling and evidently having the time of their lives. Groups of older girls. Other groups of young men in their Sunday best, and clearly out for flirtation. Charros with big sombreros and gay costumes, mounted on beautiful horses with saddles and bridles of elaborate leather-work, trotted or walked their steeds along a broad bridle-path. Then we got back into the car, and made two circuits of the park. You never saw such a park. Thick, thick with lovely tall trees, among which wind the drives for autos, and innumerable foot-paths (calzadas) provided with lots and lots of stone benches. Again, all over the park we saw family pic-nic parties with their "lonches" spread out on blankets.

Extracto de una carta de Paul Foster Case a Ann Davies - 22 de febrero de 1954



Parque Chapultepec

Después caminamos hasta el zoológico, que también es el lugar donde un trenecito miniatura rodea todo el gran recinto. Grupo tras grupo, a menudo formado por papá y mamá, con un niño dando vueltas, otro en un carrito, un tercero en brazos de mamá o papá y un cuarto dentro de mamá, todos sonriendo y, evidentemente, pasándose en grande. Grupos de chicas más grandes. Otros grupos de jóvenes con sus mejores vestidos domingueros, claramente buscando coquetear. Charros con grandes sombreros y trajes alegres, montados en hermosos caballos con sillas y bridas de elaborado trabajo de cuero, trotaban o paseaban sus corceles por un amplio sendero peatonal. Luego volvimos al coche y dimos dos vueltas al parque. Nunca viste un parque así. Espeso, denso, con árboles altos y preciosos entre los que serpentean las calles para los carros, y las innumerables calzadas con muchos, muchos bancos de piedra. Nuevamente, por todo el parque vimos fiestas familiares de picnic con sus "lonches" extendidos sobre mantas.

After our second turn through the park we started for Xochimilco, which is one of the great Sunday afternoon sights. But somehow we missed the road that turns off to it, and kept on till we came to a toll-gate, where we paid five pesos (57 cents) to enter one of the most beautifully engine red roads I ever saw. We shall take it later for Cuernavaca, but yesterday we thought we should never find a place to turn back. Eventually, about five miles from the toll-gate (no, nearer ten miles) we found a cross-over, and got back here by 5 o'clock, so Harriet had time to bathe and change.

Extracto de una carta de Paul Foster Case a Ann Davies , 22 de febrero de 1954



Paul y Harriet en los canales de Xochimilco, posiblemente con el señor y la señora Chávez. Última fotografía conocida de Paul Foster Case, 1954

Después de nuestra segunda vuelta al parque, nos fuimos hacia Xochimilco, que es uno de los lugares estupendos para visitar los domingos por la tarde. Pero de alguna manera nos perdimos la carretera que se desvía hacia allá y seguimos hasta llegar a una caseta de peaje, donde pagamos cinco pesos (57 centavos) para entrar en una de las carreteras más bellamente diseñadas que he visto. La tomaremos después, para Cuernavaca, pero ayer pensamos que nunca encontraríamos un lugar para regresar. Finalmente, a unos 8 kilómetros de la caseta de peaje (no, más, cerca de dieciséis kilómetros), encontramos un retorno y volvimos aquí a las cinco, así que Harriet tuvo tiempo de bañarse y cambiarse.

Give my best to Bonny, and to all the students. And my love to you Annie-Poo. Next time we come down here, I want you with us. You'll have what I'm having, the time of a lifetime.

As always,

Paul

P.S. I haven't tried to correct the errors in this record. My Touch & the Idemes don't seem to agree. And I shall insist on a new ribbon. Harriet sends lots of love and kisses, and thanks for forwarding all the letters.

Extracto de una carta de Paul Foster Case a Ann Davies. 22 de febrero de 1954

Saluda a Bonny y a todos los estudiantes; y mi cariño para ti, Annie-Poo. La próxima vez que vengamos aquí quiero que estés con nosotros. Pasarás como lo estoy pasando, el mejor momento de tu vida.

Como siempre,

Paul

P.D. No he intentado corregir los errores de este texto. Mi toque y el Hermes no parecen estar de acuerdo e insistiré en una cinta nueva. Harriet manda mucho cariño y besos, y gracias por reenviar todas las cartas.

P.



Ann Davies y su hermana, Rosalie Gordon, fecha desconocida

Según la hermana de Ann, Rosalie Gordon, Harriet llamó a Ann una noche para informarla de que Paul había sufrido un derrame cerebral pero seguía vivo.

Paul fue trasladado al Centro Médico ABC, también conocido como el Hospital American-British-Cowdray.

Esta es la instalación médica privada más antigua de México y se encuentra a unos 4 kilómetros del Hotel Francis.

Convenientemente, el hospital es muy conocido por atender a pacientes de habla inglesa.

ACTA DE DEFUNCION

Partida Núm. 328 En México Distrito Federal, a las ochos del día cuatro de marzo de mil novecientos cinquenta y cinco ante mi Justicia y exhibe un certificado médico en el que se hace constar el fallecimiento de Paul Foster Case con los siguientes datos:

GENERALES DEL FINADO

Lugar de nacimiento: Fairport New York Estados Unidos
 Edad: seventy y nine años
 Nacionalidad: North American Ocupación: Retired Author
 Domicilio: 5336 Highland View Place Los Angeles California
 Estado Civil: Married to Harriet Bullock
 Padres: Charles Case & Ella Foster Case
 Enfermedad: Pain cardiac. St. bullock's
 Día y hora del fallecimiento: 12 del actual a las 11:00 p.m.
 Lugar del fallecimiento: Harriet Bullock 928
 Lugar de inhumación: Inhumación familiar en el cementerio de San Mateo
 Médico que certifica: Carlos Castaneda
 Domicilio del Médico: San Mateo, D.F.

GENERALES DEL DECLARANTE

Edad: seventy años Ocupación: empleada
 Estado Civil: soltera Domicilio: San Mateo 13

TESTIGOS

Nombres: <u>Antonio Cordero</u>	<u>Juan López</u>
Edad: <u>seventy años</u>	<u>seventy años</u>
Ocupación: <u>empleada</u>	<u>empleada</u>
Domicilio: <u>San Mateo 13</u>	<u>San Mateo 13</u>
Parentesco: <u>amigues</u>	<u>amigues</u>

Leída la presente acta, la ratifican y firman los que saben: [Firmas]

Certificado de defunción de Paul Foster Case, emitido por el gobierno mexicano, en español

REPORT OF THE DEATH OF AN AMERICAN CITIZEN

Forma FS-192 11-19-51 AMERICAN FOREIGN SERVICE

FILE 234

OFFICE OF
 American Embassy, Mexico D. F., March 5, 1954.
 (Place and date)

Name in full Paul Foster Case Occupation Retired author, lecturer.

Native ~~born~~ born Fairport, N. Y., Oct. 13, 1884 Last known address in the United States 5336 Highland View Place, Los Angeles 41, California.

Date of death March 2 11:00 p.m. 1954 Age 69
 (Month) (Day) (Hour) (Minute) (Year) (As nearly as can be ascertained)

Place of death American-British-Cowdray Hospital, Mexico D. F.
 (Number and street) or (Hospital or hotel) (City) (Country)

Cause of death Auricular Fibrillation of the Heart, certified by Dr. Carlos Castaneda, Nueva Leon 185, Mexico D. F.
 (Include authority for statement)

Disposition of the remains Cremated and delivered to wife Harriet Bullock Case

Local law as to disinterring remains Not applicable.

Disposition of the effects Kept by wife above named.
 Person or official responsible for custody of effects and accounting therefor Wife above named.

Informed by telegram:

NAME	ADDRESS	RELATIONSHIP	DATE SENT
---	---	---	---

Copy of this report sent to:

NAME	ADDRESS	RELATIONSHIP	DATE SENT
<u>Harriet Bullock Case</u>	<u>5336 Highland View Place, Los Angeles 41, Calif.</u>	<u>widow</u>	<u>3/5/1954</u>

Traveling or residing abroad with relatives or friends as follows:

NAME	ADDRESS	RELATIONSHIP
---	---	---

Other known relatives (not given above):

NAME	ADDRESS	RELATIONSHIP
---	---	---

This information and data concerning an inventory of the effects, accounts, etc., have been placed under File 234 in the correspondence of this office.

Remarks: Death recorded March 4, 1954, book 2, page 329, item 328, Office of Civil Registry 9, Mexico D. F. Decedent had no U. S. passport and was not registered as American Citizen at this Embassy.

(Continue on reverse if necessary.)

223774

[SEAL] No fee prescribed. da. W. John Wilson Jr. Consul of the United States of America.

212.113 CASE, PAUL FOSTER/3-554

Certificado de defunción de Paul Foster Case, emitido por la Embajada Americana en la Ciudad de México, en inglés

Un par de horas después, Harriet volvió a llamar a Ann para informarla de que había sufrido un segundo ictus y que Paul había fallecido en paz.

Según un amigo en común Harriet hizo ambas llamadas desde el hospital.

Aunque Harriet informó del ictus, la causa oficial de la muerte fue "fibrilación auricular del corazón".

La hora de la muerte se registró a las 23:00.

Aunque el impacto emocional debió de ser tectónico, la noticia de la transición de Paul no fue una sorpresa completa para Ann.

Antes de que comenzara el viaje hacia el sur, a Ciudad de México, Paul le confesó que sentía que no volvería.

Enfermedad: *Paro Cardíaco. Fibrilación Auricular*

Día y hora del fallecimiento: *1.º del actual a las Veintidós horas*

Lugar del fallecimiento: *Mariano Escribido 628*

Lugar de inhumación: *Incineración Pautión familiar según
Oficio 6914 fechado hoy*

Médico que certifica: *Carlos Castañeda*

Domicilio del Médico: *Nuevo León, 185*

Extracto del certificado de defunción de Paul Foster Case, versión emitida por las autoridades mexicanas, en español

REPORT OF THE DEATH OF AN AMERICAN CITIZEN

OFFICE OF CONSULAR REGISTRY
American Embassy, Mexico D. F., March 5, 1954.
(Place and date)

Name in full *no card* *Carded* **Paul Foster CASE** Occupation **Retired author, lecturer.**

Native ~~born~~ **born Fairport, N. Y., Oct. 3, 1884** Last known address
in the United States **5336 Highland View Place, Los Angeles 41, California.**

Date of death **March 2 11:00 p.m. 1954** Age **69**
(Month) (Day) (Hour) (Minute) (Year) (As nearly as can be ascertained)

Place of death **American-British-Cowdray Hospital, Mexico D. F.**
(Number and street) or (Hospital or hotel) (City) (Country)

Cause of death **Auricular Fibrillation of the Heart, certified by Dr.**
(Include authority for statement)
Carlos Castañeda, Nueva Leon 185, Mexico D. F.

Disposition of the remains **Cremated and delivered to wife Harriet Bullock Case**

MAR 11 1954
DEPARTMENT OF STATE
212.113 CA

Extracto del certificado de defunción de Paul Foster Case, emitida por la Embajada de los Estados Unidos en Ciudad de México, en inglés

Uno podría esperar que estos asuntos fueran bastante sencillos; sin embargo, hay cierta confusión sobre la fecha de la muerte de Paul.

El certificado de defunción original, en español, documenta la fecha como 1 de marzo.

Sin embargo, la versión en inglés registra la fecha como 2 de marzo.

Entonces, ¿cuál fecha es realmente correcta?

Todos los anuncios que siguieron, ya fueran emitidos por B.O.T.A., en revistas o periódicos, informaban que la fecha de transición era el 2 de marzo.

Aunque parece poco probable que el médico cometiera un error respecto a algo tan simple, pero tan importante, me parece aún menos probable que tanto Harriet como Ann no supieran exactamente cuándo falleció Paul.

Además, la hermana de Ann, Rosalie, llevaba un diario y también conocía bien la fecha correcta.

Así que, teniendo todo esto en cuenta, me parece que el 2 de marzo es la respuesta más probable.

En una curiosa curiosidad, el médico certificante se llamaba Carlos Castañeda.



Tumbas y criptas en Panteón Civil de Dolores, 2024



Crematorio en el Panteón Civil de Dolores - 2009

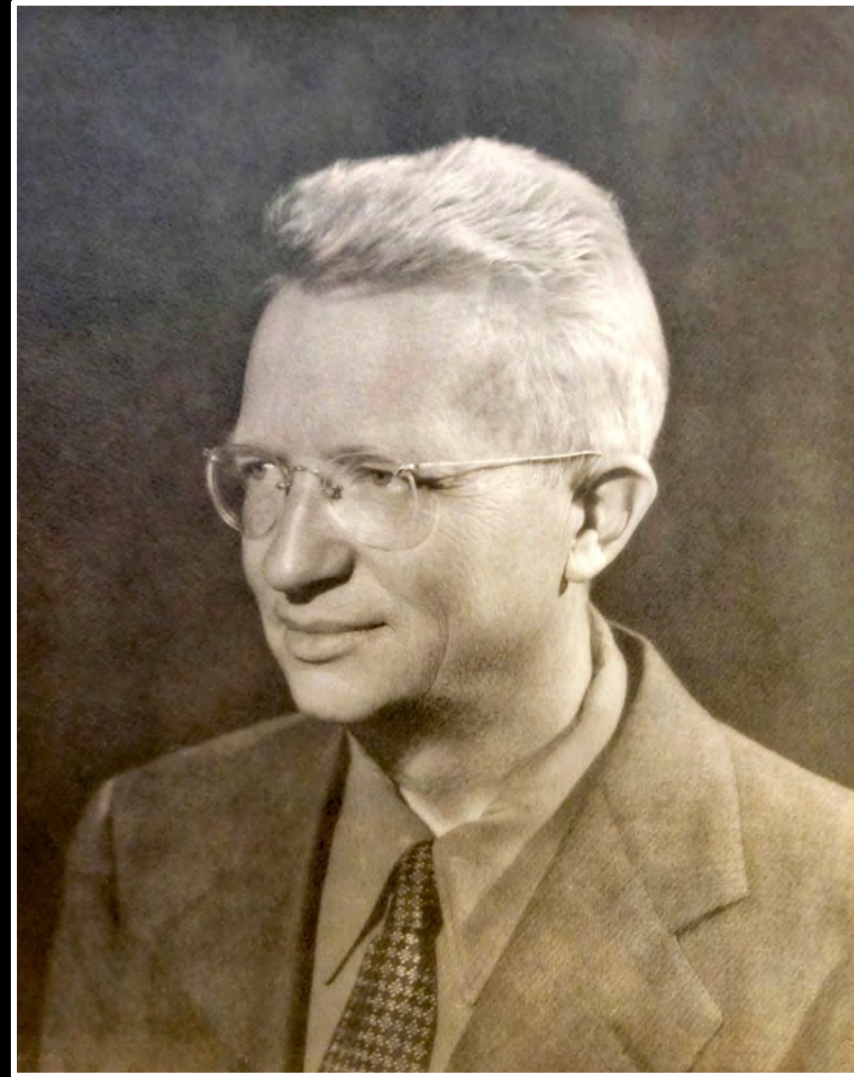
De acuerdo con la ley mexicana, el cuerpo de Paul fue incinerado dentro de las veinticuatro horas posteriores a su fallecimiento, en el crematorio situado en el Panteón Civil de Dolores.

El Panteón Civil de Dolores es el cementerio más grande de todo México, con aproximadamente 700.000 tumbas.

Es el lugar de descanso de poetas, músicos, figuras políticas y muchos otros, incluidos artistas tan influyentes como Diego Rivera.



Harriet Bullock Case - fecha desconocida



Felix J. Frazer - fecha desconocida

Varios días después, Felix Frazer llevó por carretera a Harriet de regreso a Los Ángeles portando las cenizas de Paul.

Para quienes todavía no lo sepan, Félix fue amigo intelectual de Paul, Harriet y Ann.

En los años siguientes, Felix también fue una fuerza vital para materializar el sueño de Ann de establecer un Templo permanente y ampliar el alcance de la Orden para que sus enseñanzas estuvieran disponibles para un mayor número de aspirantes.

6018 Springvale Drive
Los Angeles 42, California
March 9, 1954

To the Friends and Pupils of Dr. Paul Foster Case:

The Founder and Leader of Builders of the Adytum, Ltd., has left his physical body and entered into the Higher Life. Though our hearts are heavy with the thought of our own personal loss, we do rejoice with him in his glorious release.

Dr. Case was born in New York State October 3, 1884, and passed on Tuesday, March 2, 1954, in Mexico City, where he was vacationing with Mrs. Case. His physical body was cremated within 24 hours, in accordance with the laws of Mexico. Mrs. Case is returning from Mexico City and will bring the ashes with her, to be interred in Forest Lawn Memorial Park.

In his young manhood, Dr. Case was a professional organist and orchestra leader. Later, as his mission in life became more apparent to him, and as his Inner Powers developed, he entered into his life's work. His mission - to translate the Techniques of Tarot and Qabalah, teachings of the Ageless Wisdom, into terms understandable to the modern mind, to assure that this and coming generations will have available a Way towards Spiritual, Psychological and Philosophical integration. The Western Occult techniques will remain alive, due to a life-time of dedication to this end. Forty-five years have been given to study, research, writing, lecturing and teaching.

He was a member of the International Brotherhood of Magicians, and of the International Guild of Prestidigitators, having served as Recording Secretary and as Chaplain of the latter group. A Doctor of Sacred Theology; a Master Mason, holding membership in Eagle Rock Lodge #422, F. & A. M.; a Priest of the Liberal Catholic Church, whose Presiding Bishop is the Rt. Rev. Frank W. Pigott of London, England; a deep scholar with knowledge of Hebrew, Hindu, Chinese and Christian religions and philosophical teachings, his influence was widespread and his friends and pupils were many. As a man who taught the oneness of God, the brotherhood of man, and the unity of ALL Life, he has never been known to sit in judgment on a fellow creature. With deepest humility, he always insisted that he was only a channel for something Higher than himself, to assure that the modern world will have available a practical method for Spiritual unfoldment.

He was the recognized world authority on TAROT, such credit being given to him in the writings of many prominent Occult authorities, including Manley P. Hall. The headquarters of B.O.T.A. was moved from Boston to Los Angeles in 1933, and the work will go on now, still guided by him. For we know that he is more alive than he was when we knew him in the flesh, and he will continue working with us from the Larger Life upon which he has entered.

We rejoice - our hearts are filled with gladness for him, that his sojourn in the flesh has been so rich in accomplishment and that his release came so easily and painlessly.

In accordance with his expressed wishes, a Memorial Service will be conducted on TUESDAY, MARCH 16th, 1954, at 11:30 A.M. in the Church of the Recessional at Forest Lawn Memorial Park. We know that you, his friends and pupils, will want to be present to wish him Godspeed and to add your thoughts and blessings to those of others who love him and to whom he gave so much.

THE BUILDERS OF THE ADYTUM, LTD.

In accordance with his expressed wishes, a Memorial Service will be conducted on TUESDAY, MARCH 16th, 1954, at 11:30 A.M. in the Church of the Recessional at Forest Lawn Memorial Park. We know that you, his friends and pupils, will want to be present to wish him Godspeed and to add your thoughts and blessings to those of others who love him and to whom he gave so much.

Anuncio de la B.O.T.A., 9 de marzo de 1954

B.O.T.A. emitió un anuncio oficial, fechado el 9 de marzo de 1954, que incluía las siguientes declaraciones:

A los amigos y alumnos del Dr. Paul Foster Case:

De acuerdo con sus deseos expresos, se celebrará un Servicio Conmemorativo el MARTES 16 DE MARZO DE 1954 a las 11:30 A.M. en la Iglesia del Recessional en Forest Lawn Memorial Park.



Forest Lawn Memorial Park, Glendale, California. Jardines y Gran Mausoleo - 2019

El Parque Conmemorativo Forest Lawn está situado en Glendale, California, a 6 kilómetros de la casa de Paul y Harriet y aproximadamente a la misma distancia del edificio que más tarde se convertiría en el Templo del Tarot y la Santa Qábalah de B.O.T.A. .

Uno de los fundadores de Forest Lawn, el Dr. Hubert Eaton, afirmó que su objetivo era que fuera "*tan diferente a otros cementerios como la luz del sol es diferente a la oscuridad.*"

Al contemplar los terrenos y las estructuras enclavados aquí y allá, muchos pueden sentirse inclinados a creer que logró ese objetivo efectivamente.

Las colinas verdes y onduladas, los caminos serpenteantes y los vastos árboles que dan sombra crean una atmósfera de tranquilidad esmeralda, que resulta a la vez refrescantemente abierta y acogedora.



Iglesia del Reccional - Parque Conmemorativo Forest Lawn - 2021

La Iglesia del Recessional en Forest Lawn se inspiró estrictamente en la iglesia parroquial de Santa Margarita de Antioquía en Rottingdean, Sussex, Inglaterra, partes de la cual anteceden la conquista normanda en 1066.

Santa Margarita es un lugar de belleza e historia extraordinarias.

Rudyard Kipling residió en Rottingdean durante un tiempo y vivió allí durante la época en la que escribió su famoso poema, Recessional*, compuesto para el Jubileo de Diamante de la Reina Victoria en 1897.

**La palabra Recessional en inglés se refiere al himno de fin de un oficio religioso. Se dejará sin traducir por simplicidad.*

De hecho, este poema y Santa Margarita fueron las principales inspiraciones para la Iglesia de la Recessional en Forest Lawn.

Evidencia de esto se puede ver claramente sobre la salida de la Iglesia de la Recessional, donde aparecen las palabras "LEST WE FORGET (PARA QUE NO OLVIDEMOS)" sobre la puerta.

Este es el estribillo dramático del poema de Kipling.

El poema completo también aparece grabado en piedra en el exterior, en los terrenos de la iglesia.



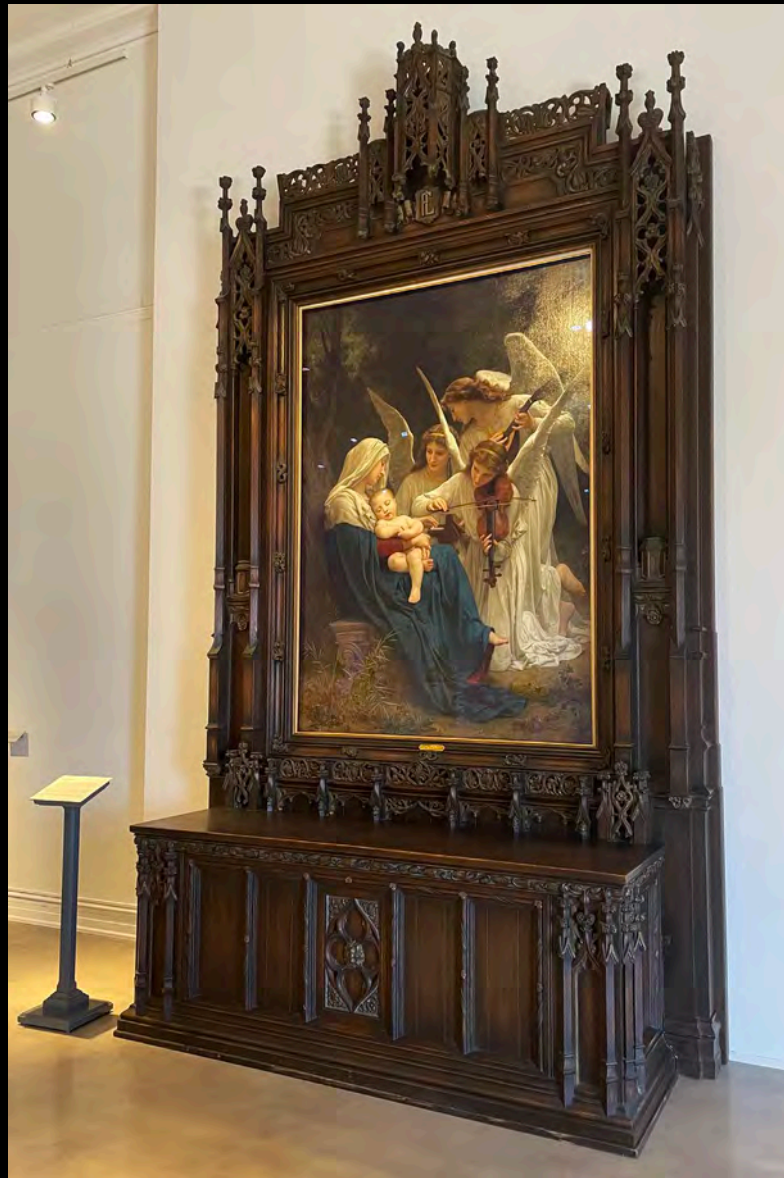
Rudyard Kipling - 1895

Algunos aquí recordarán que Paul Foster Case y Rudyard Kipling se comunicaban por carta cuando Paul era un niño.

Este intercambio pudo haber ocurrido cuando Kipling vivía en Dummerston, Vermont (de 1893 a 1896).

Dummerston está a unos 480 km de la casa de la infancia de Paul en Fairport, Nueva York.

Parece probable que este punto de conexión contribuyera a que Paul eligiera la Iglesia del Reccesional para su memorial.



Canto de los Ángeles de William-Adolphe Bouguereau - 1881 - Forest Lawn Memorial Park - 2021

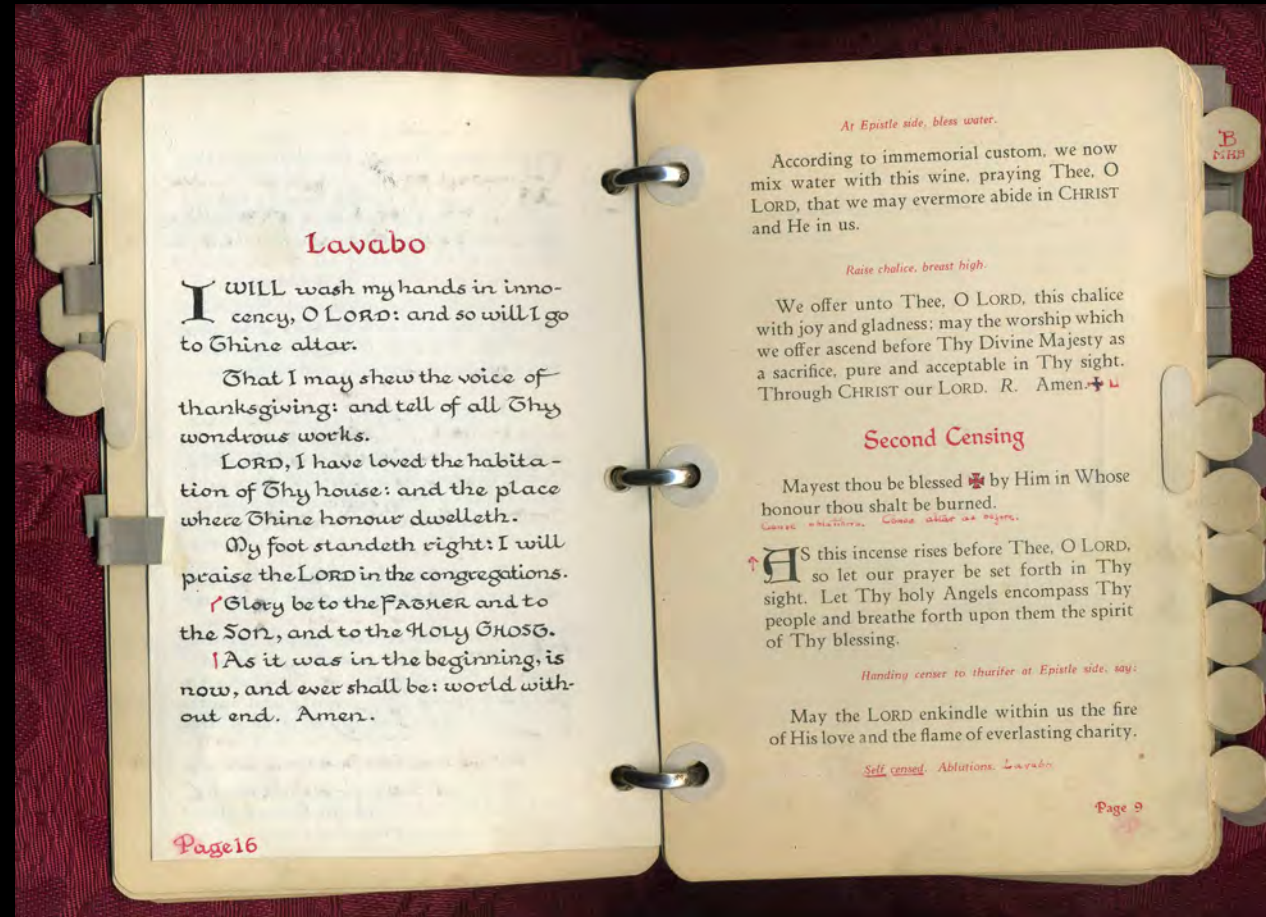
Otras citas de carácter bíblico, como "*No se turbe tu corazón ni tenga miedo*" y "*Yo soy el camino, la verdad y la vida*" pueden encontrarse dentro de la iglesia.

Además, una pintura muy bella llamada *Canción de los ángeles*, del renombrado artista William-Adolphe Bouguereau puede verse en una pequeña capilla dentro de la iglesia.

En resumen, la Iglesia del Reccesional es un lugar de belleza y reverencia, perfecto para recordar una vida dedicada a manifestar ambas cualidades.



Paul Foster Case (izquierda) en su ordenación en el LCC - 1937



Misal del altar de la Iglesia Católica Liberal de Paul Foster Case con añadidos manuscritos

El servicio funerario para Paul Foster Case fue oficiado por uno de sus amigos, un sacerdote católico liberal llamado padre Henry Donath.

Contó con la ayuda de Eugene Emard, miembro de B.O.T.A. que más tarde se convirtió en uno de los primeros pocos ministros de Builders of the Adytum.



UBIQUE



PUBLISHED IN THE INTEREST of THE LIBERAL CATHOLIC CHURCH
IN THE PROVINCES of THE UNITED STATES and CANADA

AMERICAN EDITOR:

REV. WILLIAM H. PITKIN,
149 CARPENTER STREET,
BELLEVILLE, NEW JERSEY.



CANADIAN EDITOR:

VERY REV. A.T.B. HAINES, M.A.,
750 BATHURST STREET,
TORONTO, ONTARIO.

SUBSCRIPTION PRICE (FROM EITHER OFFICE) \$1.00 PER YEAR, POSTPAID.

Ubique - Una revista provincial de la Iglesia Católica Liberal (para Estados Unidos y Canadá) - Bloque de títulos

El siguiente relato del servicio funerario apareció en la edición de junio de 1954 de la revista *Ubique*, una publicación oficial de la Iglesia Católica Liberal (LCC):

El Dr. Paul Foster Case, de Los Ángeles, sacerdote católico liberal desde 1937, falleció inesperadamente la noche del martes 2 de marzo, mientras estaba de vacaciones en Ciudad de México con su esposa, la Sra. Harriet Case.

El Dr. Case nació el 3 de octubre de 1884 en el estado de Nueva York y, de joven, fue organista profesional y director de orquesta.

Más adelante en su vida dedicó todo su tiempo a la enseñanza, las conferencias y la escritura sobre la Sabiduría Antigua.

Fue el fundador y líder de Builders of the Adytum, Ltd., una organización que difunde las enseñanzas y técnicas del Tarot y la Cábala.

El martes 16 de marzo de 1954 a las 11 de la mañana, más de 200 de sus amigos y alumnos se reunieron en la hermosa Iglesia del Recessional para el réquiem conmemorativo.

Tal vez fue la eucaristía católica liberal más impresionante que se ha celebrado en esta zona durante muchos años.

La Iglesia del Recessional fue construida en el Parque Conmemorativo Forest Lawn como homenaje a la vida y obra del gran soldado poeta Rudyard Kipling; es una reproducción exacta de la iglesia parroquial de Santa Margarita en Rottingdean, Inglaterra, donde Kipling se inspiró para escribir su famoso poema 'Recessional'.

Las hermosas palabras de la liturgia Católica Liberal causaron una profunda impresión en quienes nunca antes habían tenido el privilegio de asistir a tal servicio.

El reverendo Henry B. Donath cantó la misa y fue asistido por un gran grupo de católicos liberales que se sentaron juntos al frente de la iglesia, guiados por la señora Donath en el canto.

El reverendo Arnold Richardson presidió diestramente desde el hermoso órgano.

Mucha gente comentaba sobre la excelencia de la música.

El padre Donath pronunció un elogio breve pero muy impresionante.

En un paréntesis, es interesante notar que varias personas presentes testificaron sobre la belleza interior del servicio y la presencia del Dr. Case, a cuya petición especial se organizó este servicio conmemorativo por el reposo de su alma.

¡Uno de los alumnos del Dr. Case, que es totalmente ciego, pudo ver las velas en el altar a través de la vista interior!

El padre Donath llevó a la iglesia el altar y los accesorios que se utilizaban en su oratorio privado.

Un agradecimiento especial al Sr. Paul Chamberlain por el uso de su remolque y por su maravillosa colaboración en el transporte del equipo, así como por su eficiente ayuda en el santuario.

El otro monaguillo fue el señor Eugene Emard, miembro de Builders of the Adytum.

La Sra. Harriet Case, viuda del Dr. Case, trajo a Estados Unidos desde la Ciudad de México las cenizas resultantes de la cremación y la caja que las contenía fue colocada en el santuario.

Numerosos miembros de la congregación dijeron después: 'Ese es exactamente el tipo de funeral que quiero cuando me vaya. Simplemente estuvo perfecto.'



Reverenda Harriet B. Case y Reverendo Eugene Emard

Según Eugene Emard, las cenizas de Paul estaban contenidas en una urna hecha de caoba hondureña de unos 20 a 25 centímetros de altura, que describió como "*algo hermoso*".

En una entrevista realizada en 1979, el padre Henry Donath añadió que la urna se colocó sobre el tabernáculo durante el servicio.



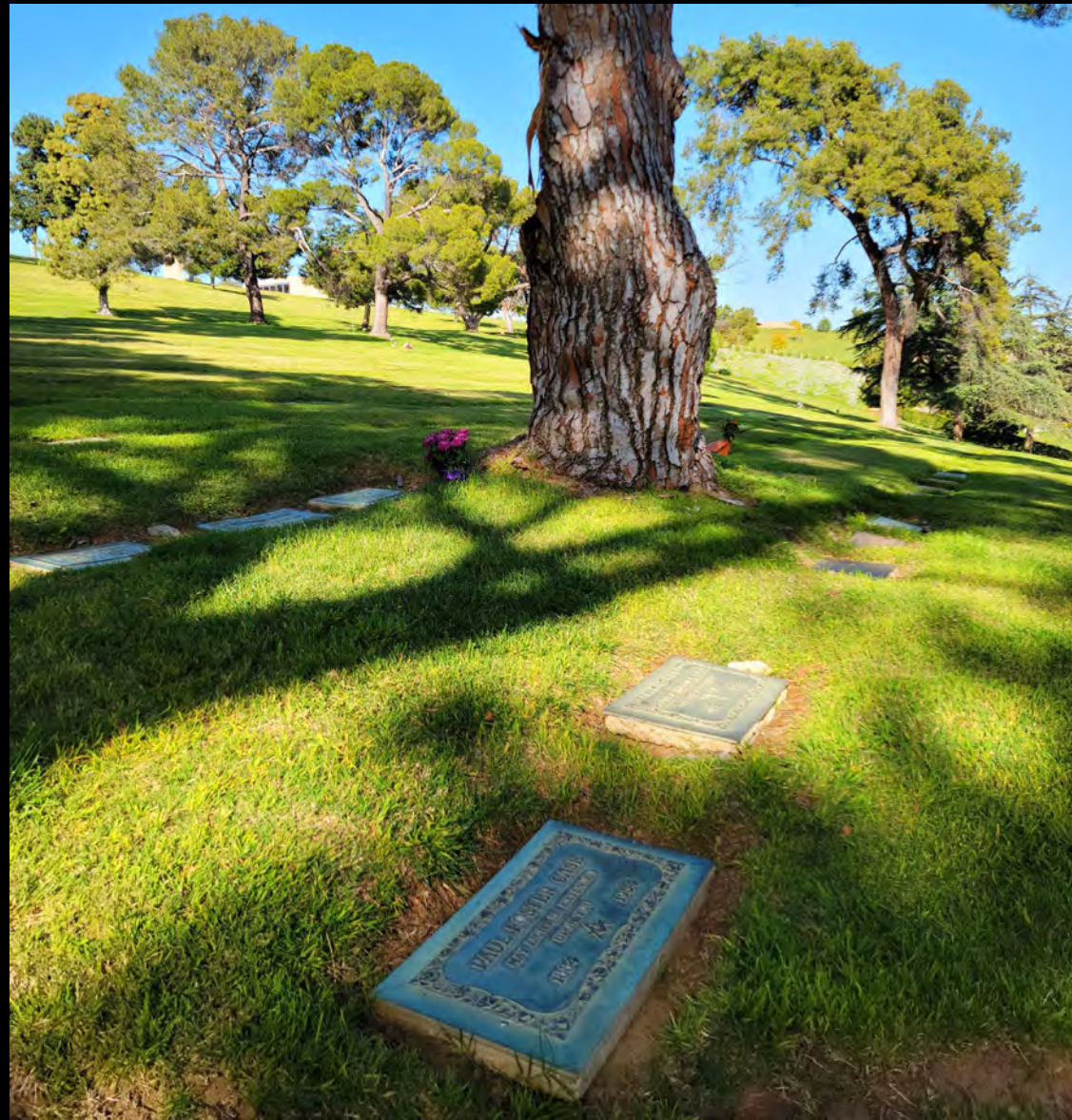
Harriet en casa (Tiphareth) - 1971

Más tarde esa noche, tuvo lugar una especie de 'velorio' en la casa de Paul y Harriet en Highland View Place, a la que afectuosamente llamaban Tiphareth.

Asistió mucha gente.

En palabras del padre Donath:

“Tuvimos una pequeña ceremonia en la que nos reunimos como amigos... ya sabes, hacer una especie de comunicación (con Paul), no una sesión espiritista, sino simplemente recordarle y enviarle nuestros mejores pensamientos en su nueva vida”.



Parque Conmemorativo Forest Lawn – Refugio de Paz – Fila de los Adeptos

Hoy en día, quienes deseen rendir homenaje pueden hacerlo por su cuenta, donde estén, o pueden visitar el Forest Lawn Memorial Park, donde se encuentran las cenizas y la lápida de Paul.

De hecho, Paul, Harriet y Ann fueron enterrados en Forest Lawn, en una zona oficialmente conocida como Haven of Peace (Cielo de Paz).

Pero algunos veteranos de B.O.T.A. tienen otro nombre para este terreno tan venerado, al que llaman "Fila de los Adeptos".



AT FOREST LAWN MEMORIAL PARK, GLENDALE, CA
the resting places of

Paul Foster Case 1884-1954
Harriet B. Case 1893-1972
Ann Davies Fuss 1912-1975

It is inherent in our nature to remember our lost loved ones in tangible expressions, whether it be with flowers or in some other way. With our spiritual teachers, however, much love has flowed in the privilege of personal contact or knowledge of them, but the relationship has a special qualification.

We do not worship or deify them. We revere them. This rather uncommon word means that we regard a person as having been of an exalted nature. We hold them with both affection and veneration which, in turn, means profound respect.

The ashes of Paul Foster Case, Harriet B. Case, and Ann Davies lie together in Forest Lawn Cemetery in Glendale, California. Quite a story attaches to this site. For various reasons it has suffered from heavy rains and earth movement, but the head groundskeeper has so kindly restored the grass and made their resting place attractive. He understands how we revere these souls who literally sacrificed their whole lives with much hardship, so that in posterity we have a sound spiritual foundation.

One of our beloved members has helped us put together written directions to the site. The ashes of Paul Foster Case, Harriet B. Case and Ann Davies lie together beside the drive at the Haven of Peace section of Forest Lawn in Glendale.

When in gratitude you feel that you would like to visit and perhaps place a floral memento to our revered ones, we have provided this map to help you find the location.

William A. Chesterman
For the Board of Stewards

August 1999



Will Chesterman con Ann Davies en Nueva Zelanda - 1969

Hoja informativa sobre Forest Lawn por Will Chesterman - 1999

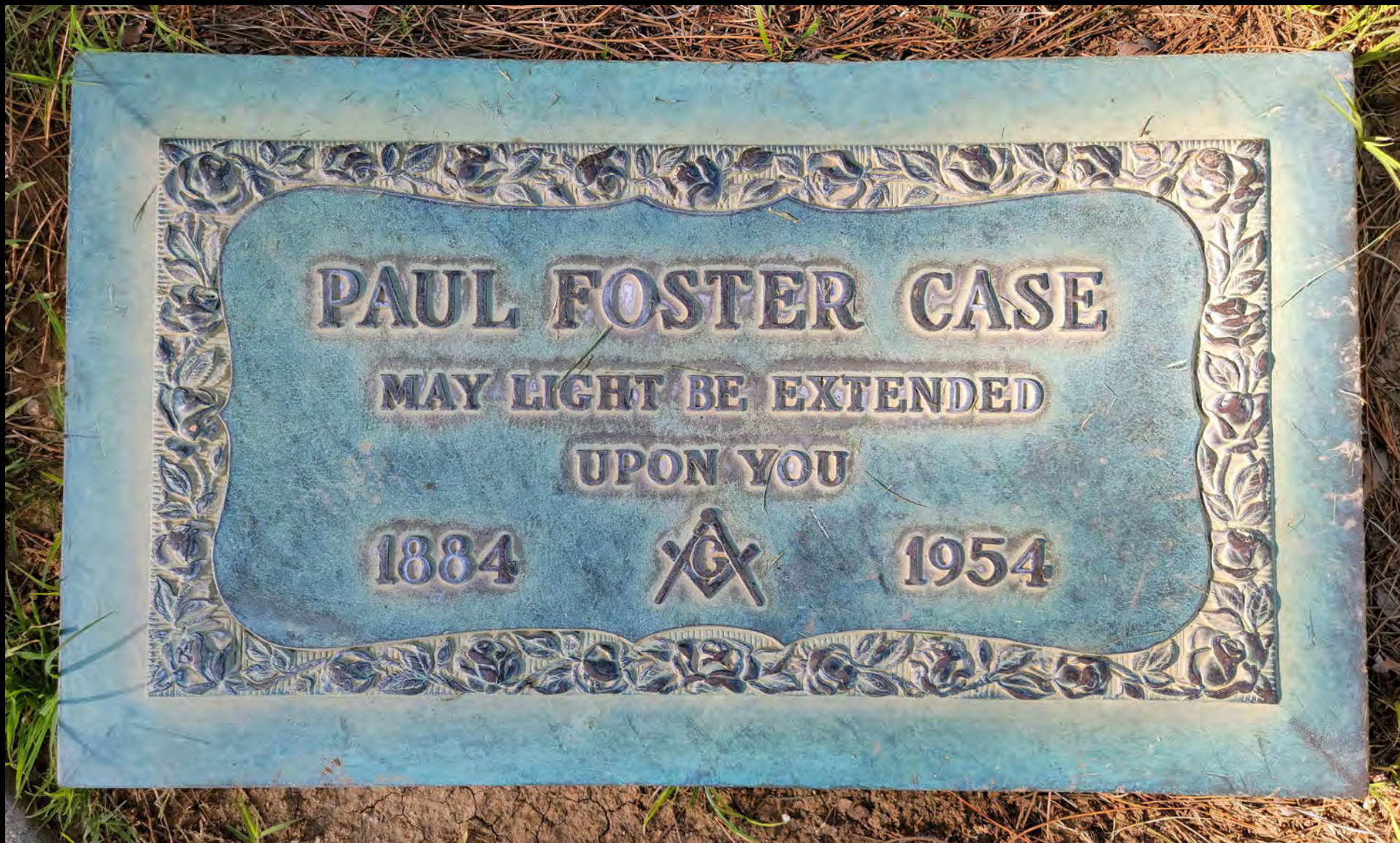
En 1999, Will Chesterman, quien era el Prolocutor General de B.O.T.A. en ese tiempo, creó una hoja informativa para guiar a los aspirantes hasta el lugar donde se encuentran las lápidas.

La hoja incluía las siguientes palabras sobre Paul, Harriet y Ann:

No los adoramos ni los deificamos. Los veneramos. Esta palabra, algo poco común, significa que consideramos a una persona de naturaleza brillante. Los valoramos tanto con afecto como con veneración, lo que, a su vez, significa un profundo respeto.

Como nota relacionada: Eugene Emard y su esposa, Lillian, también son conmemorados en Forest Lawn.

Además, el amigo de Paul y Harriet, Israel Regardie, también está enterrado en esos terrenos pacíficos.



Lápida de Paul Foster Case

Reunir fragmentos del pasado puede sentirse un poco como reconstruir un jarrón roto de diseño desconocido.

Poco a poco, a medida que cada fragmento se une a otro, se observa cada vez más la forma original.

Esto no solo nos ayuda a comprender mejor cómo y por qué nuestra tradición de sabiduría se modela como es, revelando una cadena dorada ininterrumpida de transferencia y desarrollo a lo largo de la historia humana, sino que, a través de una mayor comprensión de esa continuidad podemos llevar mejor hacia el futuro la luz de la sabiduría y del entendimiento hacia el futuro.

Además, podemos apreciar mejor el enorme grado de sacrificio y servicio que fueron necesarios para poner a nuestro alcance hoy en día estas valiosas enseñanzas.



Mirar al pasado también puede sentirse un poco como viajar en el tiempo.

Me imagino sentado en una mesa del Hotel Francis con Paul y Harriet: la luz de las velas cálida y parpadeante; el tintineo ocasional de los cubiertos, sus voces entrelazadas en el ritmo fácil de una conversación informal; sus risas y expresiones de estar disfrutando; y la conversación elevada de mentes refinadas por décadas de aplicarse con dedicación a la Sabiduría Eterna, guiadas amorosamente por la sabiduría secreta del corazón.

Aunque sería un sueño hecho realidad retroceder los años y compartir esos momentos con ellos para mi propio deleite, también desearía poder transmitirles para su beneficio algo de cómo es la Orden ahora.

Me encantaría decirle a Paul que sus aspiraciones de formar un grupo en México no solo se han hecho realidad, sino que el trabajo aquí está floreciendo, con múltiples grupos en toda América Latina y cientos de Constructores estudiosos aplicando las enseñanzas en su vida diaria.

Creo que estaría muy contento.

Más aún, sospecho que este encuentro, aquí en Ciudad de México, setenta y dos años después de su fallecimiento, prácticamente exactos, le conmovería profundamente.

Estoy muy agradecido a todos los que hicieron posible esta reunión y que me invitaron a compartir esta experiencia contigo.

Que la luz se extienda sobre y a través de todos nosotros.

Shalom.



Copyright Builders of the Adytum, Ltd. 2026